



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 7. júla 2026  
(OR. en)

10641/26

---

Medziinštitucionálny spis:  
2026/0157(NLE)

---

ECOFIN 828  
UEM 269  
FIN 902  
*ECB*  
*EIB*

#### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska

---

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

**Z ...,**

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy  
a odolnosti Lotyšska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021,  
ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 20  
ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

keďže:

- (1) Po tom, ako Lotyšsko 30. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 13. júla 2021 schválila kladné posúdenie vykonávacím rozhodnutím<sup>2</sup> (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021“). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 8. decembra 2023<sup>3</sup>, z 18. februára 2025<sup>4</sup> a z 12. decembra 2025<sup>5</sup>.
- (2) Lotyšsko 27. mája 2026 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť s návrhom na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, a to z dôvodu, že plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Lotyšsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

#### ***Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241***

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Lotyšsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 22 opatrení.

---

<sup>2</sup> Pozrite dokumenty ST 10157/21 a ST 10157/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

<sup>3</sup> Pozrite dokumenty ST 15569/23 a ST 15569/23 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

<sup>4</sup> Pozrite dokumenty ST 5730/25 a ST 5730/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

<sup>5</sup> Pozrite dokumenty ST 15719/25 a ST 15719/25 ADD 1 REV 1 (el, mt) COR 1 (lv) na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Lotyšsko objasnilo, že dve opatrenia už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu neočakávaných oneskorení pri vykonávaní vrátane problémov s verejným obstarávaním, ťažkostí s prilákaním dostatočného počtu uchádzačov a obmedzení v dodávateľskom reťazci, ktoré brzdia napredovanie opatrení a v dôsledku nich je pôvodný plán neuskutočniteľný. Týka sa to opatrenia 2.3.2.3.i (Preklopenie digitálnej priepasti pre sociálne zraniteľných žiakov a vzdelávacie inštitúcie) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia) a opatrenia 3.1.2.1.i (Opatrenia na podporu prístupu k verejným službám a zamestnaniu pre osoby s funkčnými poruchami) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti). Lotyšsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (5) Lotyšsko objasnilo, že došlo k zmene 18 opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to opatrení 1.1.1.r (Udržateľný dopravný systém), 1.1.1.i (Ekologizácia metropolitného dopravného systému v Rige), 1.2.1.2.i (Zvýšenie energetickej efektívnosti v podnikaní vo forme kombinovaného finančného nástroja), 1.2.1.4.i (Zlepšenie energetickej efektívnosti budov verejného sektora) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť); opatrení 2.1.1.1.i (Modernizácia administratívy a digitálna transformácia služieb), 2.1.3.1.i (Dostupnosť, zdieľanie a analýza údajov), 2.3.1.1.i (Poskytovanie digitálnych zručností), 2.3.1.2.i (Rozvoj digitálnych zručností), 2.3.2.2.i (Rozvoj zručností a spôsobilostí v oblasti digitálnej transformácie štátnej správy a miestnej samosprávy), 2.4.1.2.i (Rozvoj infraštruktúry „poslednej míle“ širokopásmovej alebo vysokokapacitnej siete) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia); opatrení 3.1.1.3.i (Investície do verejnej infraštruktúry na rozvoj priemyselných parkov v regiónoch), 3.1.1.4.i (Zriadenie fondu na financovanie výstavby bývania s nízkym nájomným), 3.1.1.6.i (Nákup elektrických školských autobusov), 3.1.2.3.i (Odolnosť a kontinuita služby dlhodobej sociálnej starostlivosti) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti); opatrení 5.1.1.1.i (Podpora plnohodnotného modelu riadenia inovačného systému), 5.1.1.2.i (Nástroj na podporu výskumu a internacionalizácie), 5.2.1.r (Reforma vysokoškolského vzdelávania a vedeckej excelentnosti a riadenia) v rámci komponentu 5 (Hospodárska transformácia a reforma produktivity) a opatrenia 6.1.2.4.i (Vytvorenie infraštruktúry na vykonávanie kontrolných služieb v Kundziņsale) v rámci komponentu 6 (Právny štát). Lotyšsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (6) V súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2021/241, v nadväznosti na zníženie úrovne vykonávania opatrení a súvisiace zníženie príslušných nákladov Lotyšsko požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených znížením úrovne ich vykonávania na zvýšenie úrovne vykonávania dvoch opatrení. Týka sa to opatrenia 3.1.1.7.i (Úvery pre realitných developerov na výstavbu nízkonájomných obydľí) a opatrenia 3.1.2.6.i (Uľahčenie dostupnosti technických pomôcok) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti). Lotyšsko preto požiadalo o zvýšenie úrovne vykonávania dvoch opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

### ***Posúdenie Komisie***

- (7) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

### ***Príspevok k digitálnej transformácii***

- (8) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 22,58 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2021/241.

- (9) V nadväznosti na zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré navrhlo Lotyšsko, sa príspevok k digitálnej transformácii znížil z 22,75 % na 22,58 %. Tento mierny pokles odráža presun uvoľnených prostriedkov vo výške 3 010 779 EUR v dôsledku zníženia miery vykonávania opatrenia 2.3.2.3.i (Preklopenie digitálnej priepasti pre sociálne zraniteľných žiakov a vzdelávacie inštitúcie) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia) s príspevkom k daným digitálnym cieľom predstavujúcim 100 %. Cieľ presunu bolo zvýšiť úroveň vykonávania opatrenia 3.1.1.7.i (Úvery pre realitných developerov na výstavbu nízkonájomných obydli) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti) s príspevkom k digitálnym cieľom predstavujúcim 0 %. V dôsledku obmedzeného rozsahu týchto zmien sa nemení celkové posúdenie tohto kritéria.

### ***Výpočet nákladov***

- (10) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.
- (11) Podľa poskytnutých informácií z posúdenia odhadov nákladov na existujúce opatrenia, ktorých zmeny si vyžiadali nové posúdenie nákladov, vyplýva, že väčšina nákladov je primeraná a realistická. Navyše zmeny odhadovaných nákladov na zmenené opatrenia boli odôvodnené, primerané vypusteným alebo zrevidovaným cieľom a podporené podrobnými výpočtami a dôkazmi, takže primeranosť a realistikosť týchto odhadovaných nákladov v porovnaní s pôvodným plánom obnovy a odolnosti sa nezmenila. Na záver možno konštatovať, že výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

### ***Prípadné ďalšie kritériá posudzovania***

- (12) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Lotyšsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 13. júla 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti, na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), e), g), h), j) a k) nariadenia (EÚ) 2021/241.

### ***Kladné posúdenie***

- (13) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.



## ***Finančný príspevok***

- (14) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska predstavujú 1 969 244 522 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti sa rovná aktualizovanému maximálnemu finančnému príspevku, ktorý má Lotyšsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755<sup>6</sup> a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska, by mal predstavovať 1 969 244 522 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Lotyšsku preto zostáva nezmenený.
- (15) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 mala úplne nahradiť.
- (16) Týmto rozhodnutím nie je dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa pridelenia finančných prostriedkov Únie v rámci akéhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezaväzuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

### *Článok 1*

#### *Schválenie posúdenia zmeneného plánu obnovy a odolnosti*

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Lotyšska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

### *Článok 2*

#### *Zmeny*

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

### *Článok 3*

#### *Adresát*

Toto rozhodnutie je určené Lotyšskej republike.

V ...

*Za Radu*

*predseda/predsedníčka*

---